

IMPRESA Y EDICIÓN MUSICAL  
EN ESPAÑA (ss. XVIII-XX)

Colección de Estudios N.º 145  
Universidad Autónoma de Madrid



# IMPRESA Y EDICIÓN MUSICAL EN ESPAÑA (ss. XVIII-XX)

Begoña Lolo / José Gosálvez (eds.)

Ministerio de Economía y Competitividad  
Universidad Autónoma de Madrid

2012

La edición de este libro fue financiada  
por el Ministerio de Ciencia e Innovación  
(actual Ministerio de Economía y Competitividad)  
a través de la Acción Complementaria  
HAR2010-09941-E (subprograma HIST).



Con la colaboración de:



Coordinación de la edición: Adela Presas

© De la edición: Universidad Autónoma de Madrid, AEDOM, 2012

© De cada texto: los autores, 2012

I.S.B.N.: 978-84-8344-312-5

Depósito Legal: M-15064-2012

Impreso por Gráficas Arabí, S.A.

Ctra. de Daganzo a Fresno de Torote, Km. 0,700

Polígono Cabarti, nave 8

28814 Daganzo (Madrid)

Imagen de cubierta: *Polaca para cantar*. Madrid, 1801

(BNE, M/2463)

Diseño de cubierta: Miguel A. Tejedor

## ÍNDICE

|                    |    |
|--------------------|----|
| PRESENTACIÓN ..... | 9  |
| ABREVIATURAS ..... | 11 |

### LA IMPRENTA DE MÚSICA EN EL SIGLO XVIII: EL DIFÍCIL ESTABLECIMIENTO DE UNA ACTIVIDAD PROFESIONAL

|  |     |
|--|-----|
| M. <sup>a</sup> LUISA LÓPEZ-VIDRIERO: Otras maneras de componer: la música y la imprenta en el siglo XVIII.....                                      | 15  |
| RUDOLF RASCH: The internationalization of the music trade in the Eighteenth Century .....  | 35  |
| BEGOÑA LOLO: La Imprenta de Música de José de Torres, un modelo de desarrollo político y cultural en el siglo XVIII .....                            | 65  |
| GERHARD DODERER: Té y Sagáu's "Officina da Música" in Lisbon: A Music Printing Enterprise Esported from Spain to Portugal? .....                     | 111 |
| MARÍA JOSÉ RUIZ MAYORDOMO: Danza impresa durante el siglo XVIII en España: ¿inversión o bien de consumo?.....  | 131 |
| ADELA PRESAS: La edición musical de la Imprenta Real en el contexto cultural de la Ilustración .....   | 145 |
| MARCELO LUZZI TRAFICANTE: Inquisición, censura y librerías en el Madrid de finales del Antiguo Régimen .....   | 167 |
| MARIÛS BERNARDÓ - MIGUEL ÁNGEL MARÍN: Hacia una bibliografía descriptiva de la música impresa en España durante la segunda mitad del siglo XVIII.... | 201 |
| VANESA BENITO ORTEGA: La imprenta y las impresiones. Aproximación a las fuentes documentales en el Archivo Histórico Nacional .....                  | 227 |

### VIEJOS USOS, NUEVAS FORMAS O LA ECLOSIÓN DE IMPRENTAS AL INICIARSE EL SIGLO XIX

|  |     |
|--|-----|
| ANA CARPINTERO: Federico Moretti y el establecimiento de grabado y estampado de música de Bartolomé Wirms..... | 245 |
|--|-----|

|   |     |
|---|-----|
| ELENA SALINAS: Bartolomé Wirms y <i>La lira de Apolo</i> : Difusión de la publicación periódica musical.....  | 263 |
| LAURA CUERVO: La imprenta de música de José Nonó y Pedro Ardit y su establecimiento en Madrid en 1816.....  | 283 |
| ELENA MAGALLANES LATAS: El intento de creación de una calcografía musical en el real conservatorio de Música de María Cristina en tiempos de Piermarini ....              | 299 |
| SARA NAVARRO LALANDA: La edición musical en la Biblioteca particular de María Cristina de Borbón: interculturalidad de una reina cosmopolita en el escenario español..... | 309 |
| PAULINO CAPDEPÓN: El editor Louis E. Dotésio y la publicación de las obras completas de Nicolás Ledesma (1791-1883).....  | 325 |
| JON BAGÜÉS: La imprenta musical en el ámbito del País Vasco y Navarra (1750-1850)   | 343 |
| ROSA ISUSI FAGOAGA: La edición y recepción de música sacra en Valencia (ss. XVIII-XX): Fuentes y publicaciones periódicas .....   | 365 |

#### DE LA IMPRESIÓN A LA EDICIÓN MUSICAL EN EL SIGLO XIX

|  |     |
|--|-----|
| JOSÉ CARLOS GOSÁLVEZ: La edición musical en el siglo XIX. Acercamiento a las fuentes y documentos .....  | 383 |
| GEMMA M. <sup>a</sup> SALAS VILLAR: La difusión del piano romántico en Madrid (1830-1856)  | 407 |
| LORENA LÓPEZ COBAS: Los primeros pasos de una empresa editorial gallega: Canuto Berea Rodríguez (1836-1891) y su labor como intermediario y difusor editorial .....  | 421 |
| M. <sup>a</sup> DOLORES LIAÑO PEDREIRA: Fuentes para el estudio de la edición musical. El Archivo Berea de la Diputación Provincial de A Coruña .....  | 439 |
| ADRIANA CRISTINA GARCÍA GARCÍA: El Centro Musical de José de Campo y Castro: Asociación de jóvenes compositores y editorial de música (1867-1907) ...  | 449 |
| M. <sup>a</sup> BELÉN VARGAS LIÑÁN: El suplemento musical en las revistas culturales y femeninas españolas (1833-1874) .....   | 463 |
| GLORIA ARACELI RODRÍGUEZ LORENZO: La <i>Biblioteca Musical Económica</i> y el <i>Tesoro de Música Religiosa</i> de Joaquín Espín y Guillén: Dos ejemplos de iniciativa editorial privada decimonónica..... | 477 |
| LAURA DE MIGUEL FUERTES - RUTH PIQUER SANCLEMENTE: Edición y copia de partituras en el Madrid de la segunda mitad del siglo XIX y principios del XX: el Fondo Vidal Llimona y Boceta .....                 | 493 |
| SALVADOR ASTRUELLS MORENO: La edición musical en Valencia a finales del siglo XIX y principios del XX .....  | 507 |

|  |     |
|--|-----|
| Índice   | 7   |
| FRANCISCO J. GIMÉNEZ RODRÍGUEZ: Partituras musicales en publicaciones periódicas españolas del cambio de siglo XIX al XX.....  | 527 |
| M. <sup>a</sup> LUZ GONZÁLEZ PEÑA: La copistería de la Sociedad de Autores Españoles. Una alternativa a la edición impresa .....   | 551 |
| ANTONIO ÁLVAREZ CAÑIBANO: Las cubiertas de ediciones de teatro musical español (1850-1936): Funcionalidad y estética .....   | 567 |
| <b>LA PLENITUD DE LA EDICIÓN MUSICAL EN EL SIGLO XX</b>  |     |
| ANTONIO GALLEGO: El rollo de pianola: entre la edición de música y la reproducción mecánica.....   | 593 |
| M. <sup>a</sup> CARMEN GARCÍA MALLO: Nuevas aportaciones a la edición musical catalana en torno a 1900 .....   | 619 |
| JORGE GARCÍA: Entre Casa Dotésio y Unión Musical Española (1909-1920): Iniciativa editorial de una marca nacional en Valencia .....  | 640 |
| PELLO LEIÑENA MENDIZÁBAL: La edición musical en el País Vasco y Navarra hasta 1936.....  | 661 |
| VICTORIA ALEMANY FERRER: Aproximación al estudio de la edición musical valenciana anterior a 1936 a través de la partitura impresa para piano.....   | 681 |
| ISABEL LOZANO - ISOLINA ARRONTE ALONSO: La distribución de la música en España en los primeros años de la 2 <sup>a</sup> república. El archivo Alier en la Biblioteca Nacional de España .....   | 705 |
| LEOPOLDO NERI DE CASO: La edición musical española para guitarra en la primera mitad del siglo XX: El caso de la <i>Biblioteca de música para guitarra</i> (UME) de Regino Sainz de la Maza..... | 723 |
| <b>PRESENTE Y FUTURO DE LA EDICIÓN MUSICAL EN ESPAÑA</b>   |     |
| EMILIO CASARES, REYNALDO FERNÁNDEZ MANZANO, PRUDENCIO IBÁÑEZ, JESÚS PILES, JACINTO TORRES (participantes). BELÉN MUÑOZ (Redactora): Presente y futuro de la edición musical en España.....       | 745 |
| YOLANDA GUASCH: El grabador de música y editor Alessio Boileau Bernasconi.....   | 755 |
| RAMÓN ALBA, JESÚS PILES, MANUEL ANGULO, EMILIO REY (participantes). GERMÁN LABRADOR LÓPEZ DE AZCONA (Redactor): El ejemplo de un gran editor: Homenaje a Prudencio Ibáñez .....                  | 767 |
| APÉNDICE BIBLIOGRÁFICO.....  | 779 |





## PRESENTACIÓN

La presente publicación es fruto de investigaciones realizadas por más de una treintena de especialistas, editores, bibliotecarios, documentalistas y musicólogos, que por vez primera unen sus esfuerzos para iluminar una de las parcelas menos estudiadas de la historia de nuestra música. El primer rasgo destacable de esta publicación colectiva es precisamente ese, su carácter multidisciplinar, que nos permite analizar los mismos fenómenos partiendo de diferentes conocimientos y desde ángulos muy diversos.

Desde hace poco más de dos décadas, la Musicología española viene interesándose cada vez más por estudiar el periodo que va desde el siglo XVIII hasta comienzos del siglo XX, incluyendo diferentes aspectos de la producción material y de la circulación de los documentos musicales. Esa etapa que, en términos de historia de la imprenta musical, podríamos denominar “época del grabado calcográfico”, se caracteriza por la aparición de fenómenos políticos, económicos y sociales de enorme trascendencia, como la revolución industrial y su espectacular desarrollo tecnológico, la expansión del comercio, el auge de la burguesía, con el acceso masivo a la educación musical de nuevos sectores de la población, especialmente de población femenina, etc. Lógicamente, debemos conocer y estudiar también estos fenómenos, para poder analizar más certeramente la producción musical del momento, razón por la que no han faltado quienes opinen que este tipo de estudios son más propios del historiador y del sociólogo que del musicólogo, opinión que evidentemente no podemos compartir.

En este sentido, metodologías y enfoques de carácter económico-social, o disciplinas tan aparentemente alejadas, como la historia de la tecnología o el estudio de la bibliografía material, deben ser también tenidos en cuenta en la investigación histórica de la música. Es además evidente que esta propuesta no debe restringirse al periodo que estudiamos ni es incompatible, sino más bien un complemento necesario, de cualquier otro tipo de metodologías que se fijen más directamente en la “sustancia musical”. Ambos puntos de vista se dan sentido, se enriquecen y amplían.

Begoña Lolo

Creación, producción y consumo de música son factores íntimamente unidos, se condicionan y justifican entre sí, formando eslabones de una misma cadena. En el siglo XIX se produjo un incremento espectacular de la demanda de música, atendida por una legión de creadores y una gran red industrial y comercial que surgió a su medida. Es necesario adentrarse en el estudio de este fenómeno de “masificación” de la producción musical despojados de prejuicios, sin hacer valoraciones a priori, y sin acusar indiscriminadamente de trivial y carente de interés (como hemos escuchado en más de una ocasión) a un largo periodo de la historia de nuestra música, del que todavía queda mucho por decir, y en el que vivieron algunos de nuestros músicos más brillantes.

El presente volumen, partiendo de esta pluralidad de enfoques, incluye una parte de los trabajos presentados en el Congreso Internacional *Imprenta y edición musical en España (siglos XVIII-XX)*, celebrado en la UAM en 2010, a los que se suman estudios realizados por otros especialistas y musicólogos. La estructura sigue básicamente un hilo diacrónico que contempla la evolución de la actividad editora e impresora desde el siglo XVIII hasta el XX, para construir un marco completo hasta ahora inexistente que sirva de soporte a estudios posteriores. Se completa con las aportaciones que en su momento se realizaron en las mesas redondas del Congreso, que por su interés merecen encontrar un puesto en el presente volumen, al ser fuente esencial de la experiencia directa en torno al tema de la edición e impresión musical presente y futuro, al que se ha sumado el sentido homenaje a Prudencio Ibáñez, responsable de la Editorial Alpuerto y persona que ha llevado a cabo una admirable labor en beneficio de nuestra edición musical desde hace muchísimos años.

Concluimos no sin antes agradecer su colaboración a todas aquellas personas y entidades que han apoyado la realización de la edición de este volumen, en particular al Servicio de Publicaciones de la Universidad Autónoma de Madrid, en cuya colección estudios se acoge este volumen, así como al AEDOM (Asociación Española de Documentación Musical), la colaboración de ambas instituciones, que ya gozaban de un convenio formalizado, ha resultado clave tanto en el éxito del Congreso, como en la presente edición y un modelo de colaboración para futuros proyectos. Y por último al Ministerio de Economía y Competencia por la ayuda prestada a través de una Acción Complementaria.

Begoña Lolo (UAM)  
José Carlos Gosálvez Lara (BNE)